

# KURATORIUM OŚWIATY W LUBLINIE

ul. 3 Maja 6, 20-950 Lublin, skrytka pocztowa 146,  
Centrala: 81-53-85-200, Sekretariat: 81-53-85-222,  
www.kuratorium.lublin.pl e-mail: kuratorium@kuratorium.lublin.pl  
e-puap: /kolublin/skrytka AE:PL-25644-86287-UWACC-14

Znak sprawy: WNKPPiS.5533.71.2025.SG

Numer upoważnienia: WNKPPiS.5533.71.2025.SG

Data wydania upoważnienia: 10 lipca 2025 r.

Nr kontroli w rejestrze szkoły: 98

Podmiot wnioskujący o kontrolę: Lubelski Kurator Oświaty

Data i forma powiadomienia o kontroli: telefonicznie 10 lipca 2025 r.

Numer skargi w rejestrze: CRS 271/2025

## PROTOKÓŁ KONTROLI DORAŻNEJ

- Nazwa i adres szkoły:** Szkoła Podstawowa im. Janusza Korczaka w Firleju, ul. Partyzancka 23, 21-136 Firlej
- Imię i nazwisko dyrektora szkoły:** p.o. dyrektor Dariusz Trojak
- Termin rozpoczęcia i zakończenia kontroli ze wskazaniem dni, w których odbyły się czynności kontroli w placówce:** 14 lipca 2025 r.
- Imię i nazwisko kontrolujących:** Aleksandra SęPOCH, Seweryn Gąbka
- Nazwa i siedziba organu sprawującego nadzór pedagogiczny:** Lubelski Kurator Oświaty, ul. 3 Maja 6, 20-950 Lublin,
- Tematyka kontroli:** przyjmowanie do szkoły, klasyfikowanie i promowanie uczniów, którzy pobierali naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw.
- Podstawa prawna:**

- 1) Ustawa z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2024 r. poz. 737 z późn. zm.);
- 2) Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2024 r. poz. 750 z późn. zm.);
- 3) Ustawa z dnia 26 stycznia 1982 roku Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2024 r., poz. 986 z późn. zm.);
- 4) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. z 2024 r. poz. 15);
- 5) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz. U. z 2024 r. poz. 50);
- 6) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 sierpnia 2017 r. w sprawie kształcenia osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, które pobierały naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz. U. z 2023 r. poz. 2301);

- 7) Rozporządzenie Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków (Dz. U. z 2023 r., poz. 1120 z późn. zm.);
- 8) Rozporządzenie Ministra Edukacji i Nauki z dnia 21 marca 2022 r. w sprawie organizacji kształcenia, wychowania i opieki dzieci i młodzieży będących obywatelami Ukrainy (Dz. U. z 2023 r. poz. 2094 z późn. zm.);
- 9) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 maja 2024 r. w sprawie ramowych planów nauczania dla publicznych szkół (Dz.U. 2024r., poz. 781);
- 10) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017 r. w sprawie zasad organizacji i udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach (Dz. U. z 2023 r., poz. 1798).

## 8. Opis ustalonego stanu faktycznego, w tym ujawnione nieprawidłowości:

W związku z zawiadomieniem Wójta Gminy Firlej związanym ze skargą [REDAKTOWANE] dotyczącą klasyfikacji i wydania wadliwego świadectwa ukończenia Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju uczniowi [REDAKTOWANE] oraz związanych z tym trudności w procesie rekrutacji do szkoły ponadpodstawowej, w ww. placówce przeprowadzono kontrolę doraźną w zakresie wskazanym w punkcie 6 protokołu.

W trakcie czynności kontrolnych zapoznano się z dokumentacją udostępnioną przez wicedyrektora. Analizie poddano dokumenty dotyczące przyjęcia do szkoły uczniów, którzy pobierali naukę w szkołach funkcjonujących w systemach edukacji innych państw, dokumentację przebiegu nauczania, regulamin rady pedagogicznej, protokoły zebrań rady pedagogicznej, uchwałę zmieniającą wyniki klasyfikacji w roku szkolnym 2024/2025. Przeprowadzono rozmowę z wicedyrektorem szkoły panią [REDAKTOWANE] (powołana na stanowisko 1 lipca 2025 roku).

Ze względu na nieobecność p.o. dyrektora (pan Dariusz Trojak przebywał na urlopie), w dniu kontroli dostęp do dokumentacji prowadzonej w szkole był ograniczony. Kontrolującym nie przedstawiono do wglądu, m.in. *Uchwały Rady Pedagogicznej nr 24-2024/2025 z dnia 23 czerwca 2025 roku w sprawie zatwierdzenia wyników klasyfikacji dydaktycznej oraz Uchwały Rady Pedagogicznej nr 25-2024/2025 z dnia 23 czerwca 2025 roku w sprawie zatwierdzenia wyników klasyfikacji wychowawczej.*

Szkoła Podstawowa im. Janusza Korczaka w Firleju wchodzi w skład Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Firleju. Statut Zespołu stanowi załącznik do Uchwały nr LVI/273/2023 Rady Gminy Firlej z dnia 31 marca 2023 r. Działalność Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju reguluje Statut przyjęty w dniu 30 stycznia 2025 r. (załącznik nr 1 do protokołu nr 6-2023/2024). W Rozdziale 8 Statutu uregulowano przyjmowanie uczniów do szkoły. Nie uwzględniono w nim szczególnych zapisów dotyczących uczniów, którzy wcześniej pobierali naukę w szkołach funkcjonujących w systemach edukacji innych państw.

W toku kontroli analizie poddano dokumentację nauczania [REDAKTOWANE]. Jednocześnie w rozmowie z wicedyrektorem, ustalono, iż wśród uczniów, którzy w roku szkolnym 2024/2025 ukończyli Szkołę Podstawową im. Janusza Korczaka w Firleju, jest jeszcze dwóch innych, którzy także wcześniej pobierali naukę w szkołach za granicą – [REDAKTOWANE]

Przyjęcie ww. uczniów do szkoły odbyło się na podstawie zgłoszeń rodziców zawierających dane osobowe ucznia (imię, nazwisko, data i miejsce urodzenia, PESEL, adres zamieszkania) oraz dane obojga rodziców. W zgłoszeniach zawarto również dodatkowe informacje o dziecku dotyczące posiadania orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego, deklarację nauki religii/etyki oraz klasę, do której uczeń jest zgłaszany. Z dokumentu nie można wywnioskować, że dziecko pobierało wcześniej naukę w systemie



opatrzona kwalifikowanym podpisem elektronicznym, kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną albo podpisem osobistym w terminie 10 dni od dnia zakończenia roku szkolnego. Nie jest przechowywana w sposób zapewniający możliwość jej odczytania w niezmienionej treści w okresie przewidzianym dla przechowywania tych danych.

Dla ucznia [REDAKTED] przyjętego do szkoły w roku szkolnym 2023/2024 założono arkusz ocen na druku MEN-I/44/1, co jest niezgodne z obowiązującym wzorem określonym w załączniku nr 3 do rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków. Dokument opatrzone pieczęcią i podpisem ówczesnego dyrektora szkoły – [REDAKTED]

[REDAKTED] W dokumencie uzupełniono dane o uczniu oraz informacje o jego rodzicach, a także wyniki klasyfikacji rocznej w roku szkolnym 2023/2024 [REDAKTED]. Uczeń został promowany do klasy [REDAKTED] uchwałą rady pedagogicznej z dnia 17 czerwca 2024 r. Brak jest wyników klasyfikacji rocznej oraz końcowej w bieżącym roku szkolnym, a także informacji o wydaniu świadectwa ukończenia szkoły oraz daty i przyczyny opuszczenia szkoły. Na pierwszej stronie w wierszach, które nie zostały wypełniane, nie wstawiono poziomej kreski.

Dla [REDAKTED] przyjętego do szkoły w roku szkolnym 2024/2025 arkusz ocen (druk MEiN-I/44/1) założono po zebraniu rady pedagogicznej w dniu 10 lipca 2025 r., podczas którego zmieniono wyniki klasyfikacji końcowej ucznia. Dokument opatrzone pieczęcią i podpisem wicedyrektora pani [REDAKTED] W dokumencie uzupełniono dane o uczniu oraz informacje o jego rodzicach, a także wyniki klasyfikacji rocznej i końcowej [REDAKTED] zmienione uchwałą Rady Pedagogicznej z dnia 10 lipca 2025 r. oraz wskazano przyczynę opuszczenia szkoły – ukończenie szkoły podstawowej, bez podania daty. Również w tym arkuszu na pierwszej stronie w wierszach, które nie zostały wypełniane, nie wstawiono poziomej kreski.

Dla ucznia [REDAKTED] arkusz ocen nie był w szkole prowadzony.

W szkole nie prowadzi się księgi arkuszy ocen.

Statut Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju w § 49 precyzuje obowiązki wychowawcy, do których należy m.in. prawidłowe i terminowe wypełnianie dokumentacji: dzienników, arkuszy ocen, świadectw.

Jak wynika z protokołu zebrania rady pedagogicznej Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Firleju, w dniu 23 czerwca 2025 roku podjęto *Uchwałę nr 24-2024/2025 w sprawie zatwierdzenia wyników klasyfikacji dydaktycznej w Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju za rok szkolny 2024/2025* oraz *Uchwałę nr 25-2024/2025 w sprawie zatwierdzenia wyników klasyfikacji wychowawczej w Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju za rok szkolny 2024/2025*. Treść uchwał nie została udostępniona kontrolującym. Nie można zatem jednoznacznie stwierdzić czy podjęte uchwały dotyczyły także promowania uczniów, który to obowiązek wynika z zapisów art. 70 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe.

Zgodnie z brzmieniem art. 44f ust. 3 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty klasyfikacja roczna polega na podsumowaniu osiągnięć edukacyjnych ucznia z zajęć edukacyjnych i zachowania ucznia w danym roku szkolnym oraz ustaleniu rocznych ocen klasyfikacyjnych z tych zajęć i rocznej oceny klasyfikacyjnej zachowania, zaś na klasyfikację końcową, zgodnie z art. 44f ust. 5, składają się roczne oceny klasyfikacyjne z zajęć edukacyjnych, ustalone w klasie programowo najwyższej oraz roczne oceny klasyfikacyjne z zajęć edukacyjnych, których realizacja zakończyła się w klasach programowo niższych w szkole danego typu, oraz roczna ocena klasyfikacyjna zachowania ustalona w klasie programowo najwyższej. W przepisach prawa oświatowego nie funkcjonuje pojęcie klasyfikacji dydaktycznej i wychowawczej. Podejmowanie dwóch odrębnych uchwał dotyczących wyników klasyfikacji w zakresie osiągnięć edukacyjnych i zachowania nie znajduje uzasadnienia w obowiązujących przepisach prawa.

Za przyjęciem obydwu uchwał zagłosowali wszyscy obecni na zebraniu nauczyciele (26 osób) oraz p.o. dyrektora. Z wyjaśnień wicedyrektora wynika, iż w gronie tym znaleźli się nauczyciele zarówno przedszkola, jak i szkoły podstawowej, co jest sprzeczne z § 5 ust. 1 Statutu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Firleju, który wskazuje na odrębność rad pedagogicznych. Ponadto zgodnie z § 9 ust. 3 Statutu Szkoły Podstawowej w skład rady pedagogicznej wchodzi: dyrektor i wszyscy nauczyciele zatrudnieni w szkole. W Statucie Przedszkola Samorządowego w Firleju w § 20 ust. 2 określono kompetencje rady pedagogicznej, wśród których brak jest zatwierdzania wyników klasyfikacji.

Zgodnie z § 9 ust. 2 Statutu Szkoły Podstawowej rada pedagogiczna uchwała regulamin swojej działalności, zgodny z przepisami prawa i Statutem. W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Firleju, ani rada pedagogiczna szkoły podstawowej, ani przedszkola nie uchwaliła ww. regulaminów. Jako obowiązujący w dniu kontroli przedstawiono Regulamin pracy Rady Pedagogicznej Zespołu Szkół w Firleju z dnia 30 kwietnia 2003 roku, w którym uregulowano pracę rad pedagogicznych: szkoły podstawowej, gimnazjum, liceum i szkoły policealnej. Kompetencje rady pedagogicznej określone w ww. regulaminie nie są zgodne z wynikającymi z art. 70 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe.

Zgodnie ze szkolnymi planami nauczania w klasach [REDAKTOWANO] Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju, opracowanymi na podstawie ramowych planów nauczania określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 maja 2024 r. w sprawie ramowych planów nauczania dla publicznych szkół, zajęcia z muzyki i plastyki realizowane były w klasach [REDAKTOWANO] z przyrody w klasie [REDAKTOWANO] a z techniki w klasach [REDAKTOWANO]. Klasyfikacja roczna w klasie [REDAKTOWANO] nie obejmowała zatem tych przedmiotów.

W szkolnych planach nauczania dla klas [REDAKTOWANO] nie uwzględniono zajęć z zakresu pomocy psychologiczno-pedagogicznej, ani zajęć z zakresu doradztwa zawodowego, przewidzianych do realizacji w klasach [REDAKTOWANO] w wymiarze minimum 10 godzin w roku.

W wyniku klasyfikacji końcowej, uczniowie [REDAKTOWANO] oraz [REDAKTOWANO] w roku szkolnym 2024/2025 ukończyli szkołę podstawową oraz otrzymali świadectwa.

W dniu 27 czerwca 2025 r. [REDAKTOWANO] otrzymał świadectwo ukończenia Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju, w którym nie wpisano osiągnięć z obowiązkowych zajęć edukacyjnych – przyroda i technika (wstawiono poziome kreski). W przypadku [REDAKTOWANO] na świadectwie, brakuje osiągnięć edukacyjnych z przyrody, techniki, muzyki i plastyki (wstawiono poziome kreski). Wynika z powyższego, iż na świadectwach ukończenia szkoły [REDAKTOWANO] wpisano wyniki klasyfikacji rocznej, co jest niezgodne z § 25 ust. 3 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków, zgodnie z którym na świadectwie ukończenia szkoły oraz w arkuszu ocen, w części dotyczącej wyników klasyfikacji końcowej, wpisuje się obowiązkowe zajęcia edukacyjne i końcowe oceny klasyfikacyjne z tych zajęć.

W szkole nie prowadzi się imiennej ewidencji wydanych świadectw ukończenia szkoły, o której mowa w § 8 ust. 5 i 6, ani ewidencji blankietów i druków dokumentów publicznych, o której mowa w § 8 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków.

Z wyjaśnień Pani [REDAKTOWANO] wicedyrektora szkoły, wynika, iż w dniu 8 lipca 2025 roku powzięła informację o wadliwym świadectwie ukończenia Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju wydanym [REDAKTOWANO] które uniemożliwia chłopcu udział w procesie rekrutacji do szkoły ponadpodstawowej (rozmowa telefoniczna z wicedyrektorem Zespołu Szkół [REDAKTOWANO]). W związku z powyższym skontaktowała się z wychowawczynią klasy [REDAKTOWANO].

która poinformowała, iż uczeń został przyjęty do klasy a wcześniej uczęszczał do szkoły w . Na podstawie dokumentacji ucznia dostępnej w szkole (kopia jednego świadectwa w języku niemieckim) brak było podstaw do wystawienia ocen z muzyki, plastyki, techniki i przyrody. Pani poinformowała, również, iż w szkole nie został założony arkusz ocen dla ucznia oraz, że informowała ówczesnego dyrektora pana o braku pełnej informacji o przebiegu nauczania chłopca. W pisemnym wyjaśnieniu złożonym 10 lipca 2025 roku pani przyznała, iż wspólnie z p.o. dyrektora Dariuszem Trojakiem zostało ustalone, że brakujące oceny zostaną pominięte na świadectwie i w arkuszu ocen.

Kwestie braku podstaw do wystawienia ocen z przedmiotów, których realizacja zakończyła się w klasach wcześniejszych (muzyka, technika, plastyka, przyroda) nie były podejmowane ani na zebraniu rady pedagogicznej zatwierdzającej wyniki klasyfikacji śródrocznej (protokół nr 6-2024/2025 z dnia 30 stycznia 2025 roku), ani końcowej (protokół nr 10-2024/2025 z dnia 23 czerwca 2025 roku).

W § 56 ust. 6 Statutu Szkoły określono zadania dyrektora związane z ocenianiem. Uregulowano m.in. kwestię zwalniania z obowiązkowych zajęć edukacyjnych, jeśli były realizowane na wcześniejszym etapie, zwalniania ucznia z realizacji zajęć wychowania fizycznego, zajęć informatycznych czy nauki drugiego języka obcego. Nie ujęto trybu i warunków uzupełnienia obowiązkowych zajęć edukacyjnych, których realizacja zakończyła się w klasach wcześniejszych, uzupełniania wiadomości i umiejętności przez uczniów, u których stwierdzono różnice programowe w związku z faktem, iż wcześniej pobierali naukę w systemach edukacji innych państw.

Natomiast w Rozdziale 5 Statutu odniesiono się do egzaminu klasyfikacyjnego. Z zapisów § 67 ust. 2 pkt 4, wynika iż dla uczniów, którzy, m.in. uzupełniają ustalone z dyrektorem zajęcia edukacyjne przeprowadza się egzamin klasyfikacyjny. Zgodnie z § 67 ust. 9 egzamin klasyfikacyjny z plastyki, muzyki, zajęć technicznych, informatyki i wychowania fizycznego ma przede wszystkim formę zadań praktycznych.

W przypadku uczniów ewidentnie nie zostały dopełnione obowiązki spoczywające na dyrektorze (dyrektor przyjmujący ucznia do szkoły oraz p.o. dyrektora Dariusz Trojak podpisujący świadectwo) i wychowawcy. Błędy popełnione przy przyjęciu uczniów do szkoły, nierzetelne prowadzenie dokumentacji przebiegu nauczania, brak podjęcia określonych ustaleń co do sposobu uzupełnienia brakujących zajęć, skutkowało wydaniem wadliwych świadectw ukończenia szkoły podstawowej. Nieco inaczej sytuacja może wyglądać w przypadku ucznia chociaż tutaj tryb przyjęcia do szkoły (brak jakichkolwiek dokumentów, oświadczeń, informacji od rodzica), nie pozwala jednoznacznie stwierdzić, iż jest obywatelem którego pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest uznawany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa i tym samym podlega regulacjom zawartym w rozporządzeniu Ministra Edukacji i Nauki z dnia 21 marca 2022 r. w sprawie organizacji kształcenia, wychowania i opieki dzieci i młodzieży będących obywatelami Ukrainy. Tylko uczeń spełniający powyższe kryterium, który w bieżącym roku szkolnym rozpoczął naukę w klasie programowo najwyższej w szkole podstawowej, zgodnie z § 6f ust. 1 pkt 1 i 2 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 21 marca 2022 r. w sprawie organizacji kształcenia, wychowania i opieki dzieci i młodzieży będących obywatelami Ukrainy, kończy szkołę jeżeli otrzymał ze wszystkich obowiązkowych zajęć edukacyjnych realizowanych w klasie pozytywne roczne oceny klasyfikacyjne oraz przystąpił do egzaminu ósmoklasisty. Wówczas w arkuszu ocen oraz na świadectwie ukończenia szkoły podstawowej ucznia, w miejscu przeznaczonym na wpisanie ocen z obowiązkowych zajęć edukacyjnych: muzyka, plastyka, przyroda i technika wstawia się poziomą kreskę (§ 6f ust. 2 ww. rozporządzenia). Brak jest dokumentów pozwalających stwierdzić jednoznacznie

czy świadectwo ukończenia szkoły wydane [REDAKTION] jest właściwe czy również zawiera błędy.

W związku z powzięciem informacji o błędach na świadectwie ukończenia Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju wydanym [REDAKTION] wicedyrektor pani [REDAKTION] podjęła kroki w celu wyeliminowania nieprawidłowości. Od rodziców chłopca pozyskała świadectwa uzyskane we wcześniejszych latach w systemie edukacji w [REDAKTION] przetłumaczone na język polski, na podstawie których na zebraniu rady pedagogicznej zwołanym w trybie nadzwyczajnym w dniu 10 lipca 2025 roku, Uchwałą nr 27/2024/2025 zmieniono Uchwałą nr 24/2024/2025 z dnia 23 czerwca 2025 roku w zakresie wyników klasyfikacji końcowej ucznia klasy [REDAKTION] w roku szkolnym 2024/2025. Na podstawie dokumentów przedstawionych przez rodziców ucznia ustalono oceny z przedmiotów: plastyka, muzyka, przyroda i technika. Za podjęciem uchwały zagłosowało 14 osób (wszyscy obeni), co nie stanowi kworum. W wyniku podjętej uchwały w dniu 11 lipca 2025 roku uczniowi [REDAKTION] wydane zostało nowe świadectwo ukończenia Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju. Świadectwo zawierające błędy zostało zwrócone do szkoły w dniu 14 lipca 2025 roku.

Podobnych rozstrzygnięć nie podjęto w przypadku świadectwa [REDAKTION] i ewentualnie [REDAKTION]

Z informacji uzyskanej od wicedyrektora wynika, iż uczeń [REDAKTION] ma problemy komunikacyjne i wciąż dość słabo posługuje się językiem polskim. Na świadectwie ukończenia szkoły z języka polskiego otrzymał ocenę dopuszczającą. W toku kontroli ustalono, iż w bieżącym roku szkolnym nie zorganizowano dla niego wsparcia w postaci dodatkowych zajęć z języka polskiego. Obowiązek taki wynikał z § 11ab rozporządzenia Ministra Edukacji z dnia 26 sierpnia 2024 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie organizacji kształcenia, wychowania i opieki dzieci i młodzieży będących obywatelami Ukrainy, w przypadku osób, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej został uznany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa. Wymiar tych godzin nie powinien być niższy niż 4 godziny lekcyjne tygodniowo. Dodatkowych zajęć z języka polskiego nie zorganizowano także w oparciu o § 17 ust. 1 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 sierpnia 2017 r. w sprawie kształcenia osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, które pobierały naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw, z którego wynika, iż dla uczniów przybywających z zagranicy, podlegających obowiązkowi szkolnemu lub obowiązkowi nauki, którzy nie znają języka polskiego albo znają go na poziomie niewystarczającym do korzystania z nauki, organ prowadzący szkołę organizuje w szkole, w której uczeń realizuje naukę zgodnie z podstawą programową kształcenia ogólnego, dodatkową, bezpłatną naukę języka polskiego w formie dodatkowych zajęć lekcyjnych z języka polskiego.

Wicedyrektor oświadczyła, iż żaden z trzech uczniów, którzy ukończyli w bieżącym roku szkolnym klasę [REDAKTION] a wcześniej uczęszczali do szkół funkcjonujących w systemach oświaty innych państw nie został objęty żadną z dostępnych form pomocy psychologiczno-pedagogicznej. Analiza wyników edukacyjnych [REDAKTION] pozwala stwierdzić, iż występowały u niego trudności edukacyjne z wybranych przedmiotów, zaś [REDAKTION] przejawiał szczególne uzdolnienia i zainteresowania. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017 r. w sprawie zasad organizacji i udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach, potrzeba objęcia ucznia pomocą psychologiczno-pedagogiczną wynika w szczególności z trudności adaptacyjnych związanych z różnicami kulturowymi lub ze zmianą środowiska edukacyjnego, w tym związanych z wcześniejszym kształceniem za granicą (§ 2 ust. 2 pkt 12).

W toku kontroli stwierdzono ponadto, iż w protokołach zebrań rady pedagogicznej stosowane są terminy niesfunkcjonujące w przepisach prawa oświatowego, np. w uzasadnieniu ocen niedostatecznych odwołanie do przedmiotowego systemu oceniania czy minimum programowego. Brak jest wzmianki o wymaganiach edukacyjnych.

#### 9. Wnioski:

1. Błędy popełnione przez dyrekcję szkoły na etapie przyjęcia do szkoły uczniów, którzy wcześniej pobierali naukę w szkołach funkcjonujących w systemach edukacji innych państw, brak przetłumaczonych na język polski świadectw i/lub innych dokumentów, brak ustaleń co do sposobu realizacji zajęć muzyki, techniki, plastyki, przyrody, skutkowało wadliwie wydanymi świadectwami ukończenia szkoły podstawowej oraz trudnościami na etapie rekrutacji do szkół ponadpodstawowych.
2. W szkole nie prowadzi się wielu dokumentów wynikających z przepisów prawa oświatowego, np. arkuszy ocen, ksiąg arkuszy ocen, imiennej ewidencji wydanych świadectw ukończenia szkoły, ewidencji blankietów i druków dokumentów publicznych, regulaminów rad pedagogicznych. Prowadzona dokumentacja jest nierzetelna, zawiera liczne braki, błędy i nieścisłości. Jej sporządzanie wymaga większej staranności i uważności oraz wzmożonego nadzoru.
3. W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Firleju nie są przestrzegane zapisy statutowe poszczególnych jednostek, m.in. w zakresie: kompetencji rad pedagogicznych, obowiązków wychowawcy, dyrektora.
4. W szkole nie rozpoznano indywidualnych potrzeb rozwojowych i edukacyjnych oraz możliwości uczniów, którzy przybyli z zagranicy. Nie udzielano im adekwatnego wsparcia. Nie skorzystano z dostępnych form pomocy, aby poprawić ich funkcjonowanie w środowisku.

#### 10. Zalecenia, termin realizacji:

1. Zaleca się przechowywanie dokumentów w placówce w sposób umożliwiający ich udostępnienie organowi nadzoru pedagogicznego do kontroli w czasie zastępowania nieobecnego dyrektora przez wyznaczoną osobę, zgodnie z art. 55 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2024 r., poz. 737 z późn. zm.).  
Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.
2. Zaleca się przyjmować do szkoły i kwalifikować uczniów do odpowiedniej klasy na podstawie dokumentów zgodnie z § 4 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 sierpnia 2017 r. w sprawie kształcenia osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, które pobierały naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz. U. z 2023 r. poz. 2301).  
Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.
3. Zaleca się dokonywać wpisów w księdze uczniów nie później niż w terminie 10 dni od dnia zakończenia roku szkolnego oraz zapisywać zgromadzone dane w formie dokumentu elektronicznego na informatycznym nośniku danych, według stanu na dzień zakończenia roku szkolnego, a także opatrywać kwalifikowanym podpisem elektronicznym, kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną albo podpisem osobistym, zapisywać i przechowywać w sposób zapewniający możliwość jego odczytania w niezmienionej treści w okresie przewidzianym dla ich przechowywania, zgodnie z § 7a ust. 9 w związku z § 22 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej

z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz. U z 2024 r. poz. 50).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

4. Zaleca się prowadzić arkusze ocen (dokumentację przebiegu nauczania) zgodnie z § 14 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz. U z 2024 r. poz. 50) oraz z zasadami określonymi w § 19, § 25 i § 72 ust. 3 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków (Dz. U. z 2023 r., poz. 1120 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

5. Zaleca się zakładać księgi arkuszy ocen zgodnie z § 15 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz. U z 2024 r. poz. 50).

Termin realizacji: do 31 sierpnia 2025 roku

6. Zaleca się zaplanować działania w ramach sprawowanego nadzoru pedagogicznego, zgodnie z § 22 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. z 2024 r., poz. 15) obejmujące kontrolę wypełniania przez wychowawców obowiązków, określonych w § 49 Statutu Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju, w tym prowadzenia dokumentacji nauczania zgodnie z przepisami prawa.

Termin realizacji: do 15 września 2025 roku

7. Zaleca się przestrzegać zapisów § 5 ust. 1 Statutu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Firleju w zakresie odrębności rad pedagogicznych jednostek wchodzących w skład Zespołu oraz kompetencji obydwu organów określonych w § 9 ust. 4 Statutu Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju i § 20 ust. 2 Statutu Przedszkola Samorządowego w Firleju.

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

8. Zaleca się, aby rady pedagogiczne Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Firleju oraz Przedszkola Samorządowego w Firleju opracowały regulaminy swojej pracy, zgodnie z art. 73 ust. 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2024 r., poz. 737 z późn. zm.).

Termin realizacji: do 31 sierpnia 2025 roku.

9. Zaleca się dokonywać klasyfikacji rocznej zgodnie z art. 44f ust. 3 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty oraz klasyfikacji końcowej, zgodnie z art. 44f ust. 5 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty oraz uchylać jej wyniki zgodnie z art. 70 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2024 r., poz. 737 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

10. Zaleca się planować/uwzględniać zajęcia z zakresu pomocy psychologiczno-pedagogicznej oraz zajęcia z zakresu doradztwa zawodowego w szkolnych planach

nauczania dla poszczególnych oddziałów zgodnie z załącznikiem nr 1 rozporządzenia z dnia 20 maja 2024 r. Ministra Edukacji Narodowej w sprawie ramowych planów nauczania dla publicznych szkół (Dz.U. 2024r., poz. 781).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

11. Zaleca się wpisywać na świadectwie ukończenia szkoły oraz w arkuszu ocen, w części dotyczącej wyników klasyfikacji końcowej, obowiązkowe zajęcia edukacyjne i końcowe oceny klasyfikacyjne z tych zajęć, zgodnie z § 25 ust. 3 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków (Dz. U. z 2023 r., poz. 1120 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

12. Zaleca się prowadzić imienną ewidencję wydanych świadectw ukończenia szkoły, o której mowa w § 8 ust. 5 zgodnie z § 8 ust. 6 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków (Dz. U. z 2023 r., poz. 1120 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

13. Zaleca się prowadzić ewidencję blankietów i druków dokumentów publicznych, o której mowa w § 8 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 7 czerwca 2023 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków (Dz. U. z 2023 r., poz. 1120 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

14. Zaleca się podejmować uchwały rady pedagogicznej w obecności co najmniej połowy jej członków zgodnie z art. 73 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2024 r., poz. 737 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

15. Zaleca się organizować dodatkową naukę języka polskiego dla uczniów przybywających z zagranicy, podlegających obowiązkowi szkolnemu lub obowiązkowi nauki, którzy nie znają języka polskiego albo znają go na poziomie niewystarczającym do korzystania z nauki, zgodnie z § 17 ust. 1 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 sierpnia 2017 r. w sprawie kształcenia osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, które pobierały naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz. U. z 2023 r., poz. 2301).

Termin realizacji: od 1 września 2025 roku.

16. Zaleca się rozpoznawać i zaspokajać indywidualne potrzeby rozwojowe i edukacyjne oraz rozpoznawać indywidualne możliwości psychofizyczne uczniów i czynniki środowiskowe wpływające na ich funkcjonowanie w szkole, w celu wspierania ich potencjału rozwojowego i stwarzania warunków do aktywnego i pełnego uczestnictwa w życiu szkoły oraz w środowisku społecznym, a także udzielać pomocy psychologiczno-pedagogicznej zgodnie z § 1 i § 2 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017 r. w sprawie zasad organizacji i udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach (Dz. U. z 2023 r., poz. 1798).

Termin realizacji: od 1 września 2025 roku.

17. Zaleca się rzetelnie realizować zadania związane z powierzonym stanowiskiem oraz podstawowymi funkcjami szkoły: dydaktyczną, wychowawczą i opiekuńczą oraz

wspierać każdego ucznia w jego rozwoju, zgodnie z art. 6 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 roku Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2024 r., poz. 986 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

18. Zaleca się, aby dyrektor wstrzymywał wykonanie uchwał pody pedagogicznej (podjętych w ramach jej kompetencji stanowiących) niezgodnych z przepisami prawa oraz niezwłocznie zawiadamiał o tym organ prowadzący szkołę oraz organ sprawujący nadzór pedagogiczny, zgodnie z art. 71 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2024 r., poz. 737 z późn. zm.).

Termin realizacji: od dnia podpisania protokołu.

Dyrektor szkoły w ciągu 7 dni roboczych od dnia otrzymania protokołu kontroli, może zgłosić do Lubelskiego Kuratora Oświaty pisemne, umotywowane zastrzeżenia do ustaleń zawartych w protokole kontroli.

Dyrektor szkoły, w terminie 7 dni od dnia otrzymania zaleceń, o których mowa w art. 55 ust. 4 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe, może zgłosić wobec nich zastrzeżenia do Lubelskiego Kuratora Oświaty.

Dyrektor szkoły, w terminie 30 dni od dnia otrzymania zaleceń, a w przypadku wniesienia zastrzeżeń – w terminie 30 dni od dnia otrzymania pisemnego zawiadomienia o nieuwzględnieniu zastrzeżeń, jest obowiązany powiadomić:

- 1) organ sprawujący nadzór pedagogiczny o sposobie realizacji zaleceń
- 2) organ prowadzący placówkę o otrzymaniu zaleceń i sposobie ich realizacji.

LUBLIN 23.09.2025 **p.o. DYREKTORA**  
.....  
(miejsowość, data i podpis **mgr Dariusz Trojak**  
dyrektora szkoły)

Lublin, 23.09.2025 **Zastępca Dyrektora**  
..... **Wydziału Nadzoru Kształcenia**  
**Podstawowego, Pozastawowego i Specjalnego**  
(miejsowość, data i podpis **Aleksandra Bepoch**  
wizytatora)

**WIZYTATOR**  
**mgr Seweryn Gąbka**

Poświadczam odbiór protokołu kontroli:

23.09.2025 **p.o. DYREKTORA**  
.....  
**mgr Dariusz Trojak**

Data i podpis dyrektora szkoły

